



ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ
И ЭКСПЛУАТАЦИИ

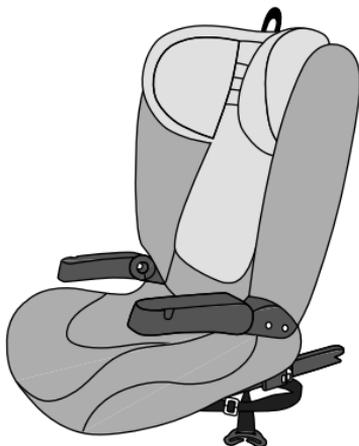
RU

BRONSON

*детское удерживающее
устройство*

Группа II/III (Вес 15-36кг)

Артикул: A23



*Поздравляем с покупкой этого продукта!
Пожалуйста, прочитайте инструкцию перед сборкой и эксплуатацией.
Важно! Сохраняйте инструкцию для дальнейшего использования.*

В связи с существованием различных моделей удерживающих устройств для детей, в нашей инструкции приведены обобщенные иллюстрации и фотографии, поэтому дизайн, цвета и материалы купленного вами товара могут отличаться от тех, что показаны в инструкции.

Мы оставляем за собой право без уведомления изменять спецификацию товара, что обусловлено непрерывным процессом совершенствования потребительских свойств и качества продукции.

ВАЖНО!

Пригодно только для использования в перечисленных транспортных средствах, оснащенных ремнем с креплением в трех точках, утвержденным на основании Правил №16 ЕЭК ООН или других эквивалентных стандартов.



ВАЖНО!

Токсичность материалов, используемых при изготовлении удерживающих систем и соприкасающихся с ребенком, отвечает требованиям соответствующих разделов стандарта EN 71:2009, часть 3.

Степень воспламеняемости материалов, используемых для изготовления удерживающей системы, отвечает требованиям соответствующих разделов стандарта EN 71:2009, часть 2.



ВНИМАНИЕ!

Данное детское устройство относится к «полууниверсальной» категории и пригодно для установки на сиденьях следующих автомобилей:



АВТОМОБИЛЬ	ПЕРЕДНЕЕ СИДЕНЬЕ		ЗАДНЕЕ СИДЕНЬЕ	
	Внешнее	Центральное	Внешнее	Центральное
(Модель)	Нет	Нет	Да	Нет

Сиденья других автомобилей также могут быть пригодны для установки этого детского удерживающего устройства. Подробнее смотрите «Перечень одобренных транспортных средств». В случае сомнений следует проконсультироваться либо с изготовителем детского удерживающего устройства, либо с продавцом.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



• Для детей весовой категории от 15 до 36 кг (группа II и III) автокресло устанавливается по ходу движения.

- С целью обеспечения максимальной безопасности ребёнка удерживающее устройство рекомендуется устанавливать на заднем сиденье автомобиля.
- Не оставляйте ребенка одного в удерживающем устройстве без присмотра взрослых.
- Все лямки, служащие для крепления удерживающего устройства к транспортному средству, должны удерживаться в натянутом состоянии.
- Нельзя допускать слабину и скручиваний на лямках, служащих для удержания ребенка.
- Убедитесь, что все поясные ремни закреплены так, что тазовая область надёжна зафиксирована.
- Поясные лямки должны быть расположены как можно ниже, чтобы они прочно удерживали туловище на уровне таза.

Постарайтесь объяснить ребенку, что с ремнями безопасности играть нельзя

- Пряжка ремня безопасности для взрослого пассажира должна находиться ниже направляющей детского удерживающего устройства и не упираться в нее. Иное положение пряжки ремня безопасности для взрослых является неправильным.

В случае возникновения у пользователя сомнений в этой связи рекомендуется обратиться к изготовителю детского удерживающего устройства.

- Не используйте никаких других находящихся под нагрузкой точек контакта, кроме тех, которые описаны в инструкциях и обозначены на детском удерживающем устройстве.
- Жесткие части и пластмассовые элементы детского удерживающего устройства рекомендуется располагать и устанавливать таким образом, чтобы при нормальной эксплуатации транспортного средства они не могли попасть под передвижное сиденье или в дверь транспортного средства.
- При использовании удерживающего устройства убедитесь в том, что ни оно, ни ремень безопасности не являются помехой для закрывания/открывания двери.
- Если удерживающее устройство установлено на сиденье с

откидывающейся задней спинкой, убедитесь в том, что она надежно зафиксирована в вертикальном положении.

- Детское удерживающее устройство не должно использоваться без чехла. Разрешено заменять чехол только тем, который рекомендован для использования изготовителем, поскольку чехол представляет собой неотъемлемую часть системы обеспечения безопасности.

- Салон машины может сильно нагреваться под воздействием прямых солнечных лучей, рекомендовано накрывать удерживающее устройство, когда оно не используется. Это предотвращает чрезмерное перегревание элементов детского удерживающего устройства, которые могут обжечь кожу ребёнка.

- Багаж и другие тяжелые предметы должны быть надежно закреплены в автомобиле, так как они представляют потенциальную опасность для пассажиров.

- Если удерживающее устройство не используется, его рекомендуется перевозить пристегнутым ремнями безопасности автомобиля.

- Если вы передвигаетесь в компании пассажиров, занявших передние и задние сиденья автомобиля, более тяжелые пассажиры должны сидеть спереди, а более легкие — сзади.

- Избегайте контакта удерживающего устройства с едкими веществами и кислотами.

- Не прислоняйте удерживающее устройство к неустойчивым вертикальным поверхностям во избежание падения.

- Запрещается каким-либо образом смазывать движущиеся части удерживающего устройства.

- Не используйте детское удерживающее устройство в доме. Оно не предназначено для домашнего пользования и должно быть использовано только в автомобиле.

- **НЕ РЕКОМЕНДУЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УДЕРЖИВАЮЩИХ УСТРОЙСТВ, БЫВШИХ В УПОТРЕБЛЕНИИ, ТАК КАК ВЫ НЕ МОЖЕТЕ ЗНАТЬ ЕГО ИСТОРИЮ, А, СЛЕДОВАТЕЛЬНО, НЕТ ГАРАНТИИ ЕГО КАЧЕСТВА.**

- **ПЕРЕД ЛЮБЫМИ ДЕЙСТВИЯМИ ПО РЕГУЛИРОВКЕ УДЕРЖИВАЮЩЕГО УСТРОЙСТВА ИЛИ ЕГО РЕМНЕЙ ВЫНЬТЕ РЕБЕНКА ИЗ КРЕСЛА.**

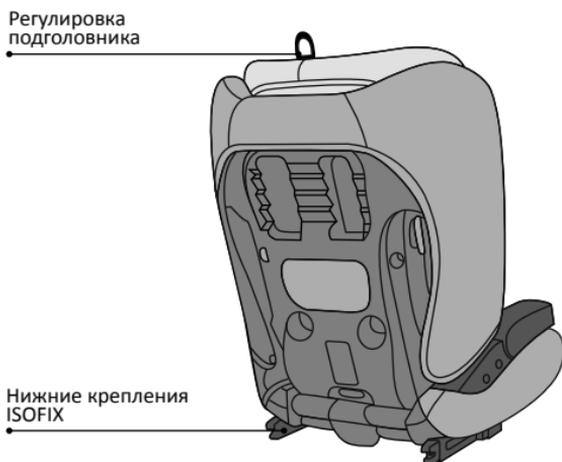
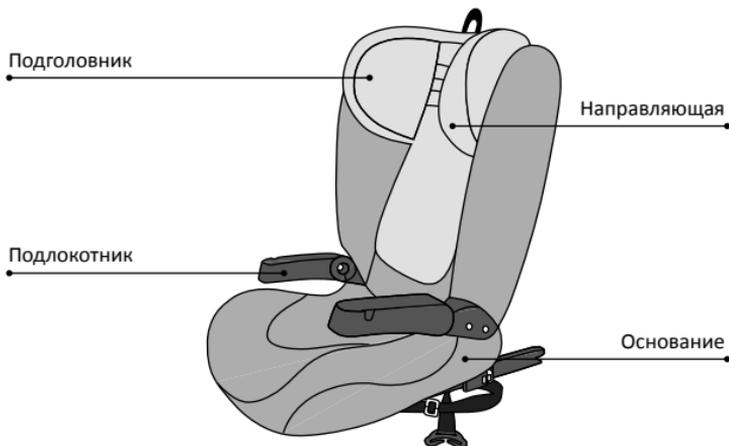
- Храните детское удерживающее устройство в безопасном месте, когда оно не используется. Не кладите на него тяжёлые предметы. Не допускайте контакта с агрессивными вещества-

ми, например с аккумуляторной кислотой. Избегайте расположения тяжелых предметов поверх него.

- После повреждений, полученных в ходе автомобильной аварии, детское удерживающее устройство непригодно для дальнейшего использования и должно быть заменено.
- Крайне не рекомендуется вносить какие-либо изменения или дополнения в устройство без согласия органа по официальному утверждению типа.

ИГНОРИРОВАНИЕ ИНФОРМАЦИИ, ИЗЛОЖЕННОЙ В ДАННОЙ ИНСТРУКЦИИ ПО СБОРКЕ И ЭКСПЛУАТАЦИИ, МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ ИЛИ СМЕРТИ.

СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ



ИСПОЛЬЗОВАНИЕ В АВТОМОБИЛЕ



**ИСПОЛЬЗУЙТЕ
ТОЛЬКО ТРЁХТОЧЕЧНЫЕ
РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ.**

Диагональный ремень безопасности



Поясной ремень безопасности

Не использовать автокресло на данном сиденье, если активирована передняя подушка безопасности.



Использовать только при наличии поясного и плечевого ремней безопасности.



Правильная установка



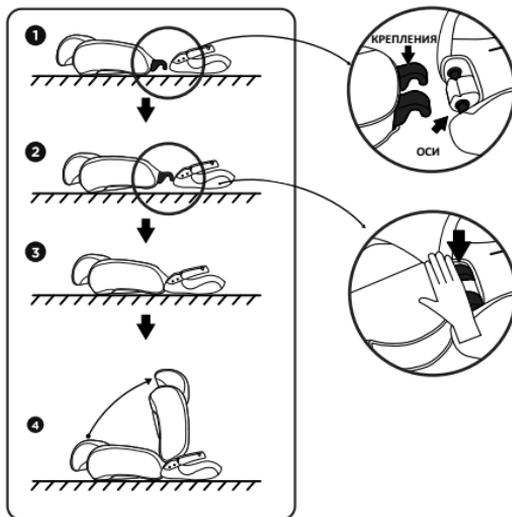
Неправильная установка

**ИСПОЛЬЗУЙТЕ ДЕТСКОЕ УСТРОЙСТВО
НА ЗАДНЕМ ПАССАЖИРСКОМ СИДЕНЬЕ
ТОЛЬКО В ТОМ СЛУЧАЕ,
ЕСЛИ ОНО ОСНАЩЕНО ПОЯСНЫМ
И ДИАГОНАЛЬНЫМ РЕМНЯМИ БЕЗОПАСНОСТИ.**



УСТАНОВКА/СНЯТИЕ СПИНКИ

Чтобы установить спинку, необходимо плотно зафиксировать крепления на осях, расположенных на сиденье, а затем поднять спинку до положения, где она будет стоять самостоятельно. Чтобы снять спинку, наклоните её немного вперёд, а затем опустите назад в горизонтальное положение и снимите спинку с осей сиденья.



РЕГУЛИРОВКА ПОДГОЛОВНИКА

Чтобы изменить высоту подголовника, потяните за фиксатор и поднимите или опустите подголовник на необходимую высоту.



УСТАНОВКА ДЕТСКОГО УДЕРЖИВАЮЩЕГО УСТРОЙСТВА ГРУПП II/III (15-36КГ)

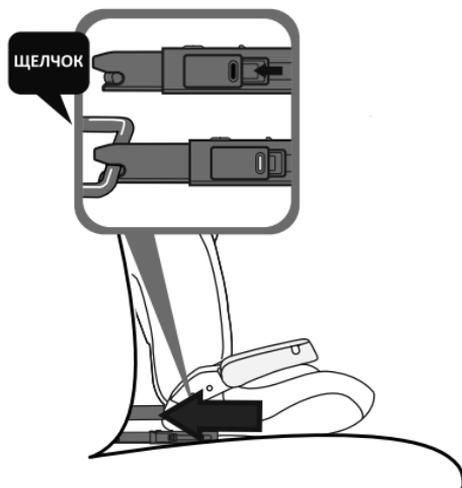
УСТАНОВКА С ПОМОЩЬЮ ТРЁХТОЧЕЧНЫХ РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ В СОЧЕТАНИИ С НИЖНИМИ КРЕПЛЕНИЯМИ ISOFIX

1. Если ваш автомобиль не оснащен стандартными направляющими для креплений ISOFIX, то используйте направляющие, идущие в комплекте с данным удерживающим устройством.



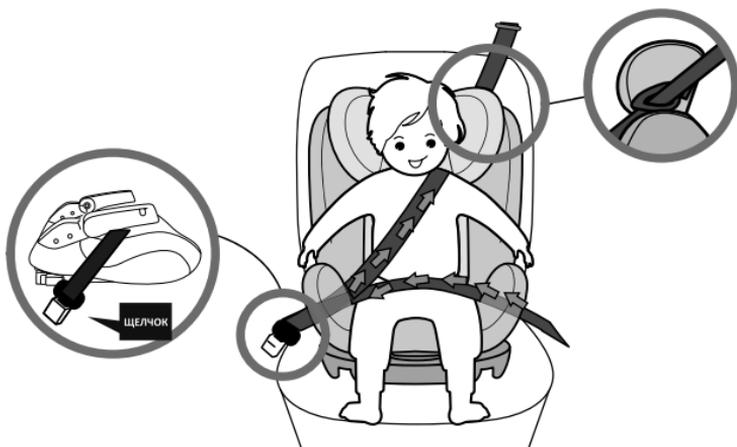
Места креплений ISOFIX расположены между спинкой и сиденьем автомобиля.

2. Потянув, выдвинете оба крепления ISOFIX, зажав кнопку на каждом из них. Взявшись за основание автокресла, попадите креплениями в направляющие и, протолкнув вперёд, зафиксируйте их на местах креплений. Правильная фиксация сопровождается отчетливым щелчком, а цветовой индикатор рядом с кнопкой фиксации должен стать зеленого цвета.



Примечание: Направляющие креплений ISOFIX облегчают процесс установки, но не являются обязательными элементами конструкции. Когда детское удерживающее устройство не используется, направляющие должны быть сняты и убраны в надежное место. Их также следует снимать перед складыванием спинки сиденья, если это предусмотрено конструкцией автомобиля.

3. Прижмите автокресло как можно плотнее к спинке автомобильного сиденья.
4. Поместите ребенка в детское удерживающее устройство.
5. Пристегните ремень безопасности к пряжке, протянув диагональный ремень через ближайшее направляющее отверстие в подголовнике, а поясной ремень через направляющие у подголовников, как показано на рисунке.



6. Проверьте высоту подголовника и плечевых лямок, чтобы они соответствовали росту ребёнка. Убедитесь в том, что ремни безопасности не перекручены и находятся в натянутом состоянии.

УСТАНОВКА ДЕТСКОГО УДЕРЖИВАЮЩЕГО УСТРОЙСТВА ГРУППЫ III (22-36КГ)

БЕЗ СПИНКИ

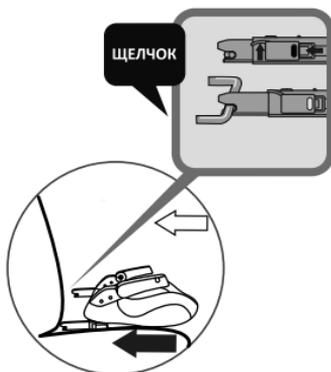
УСТАНОВКА С ПОМОЩЬЮ ТРЁХТОЧЕЧНЫХ РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ В СОЧЕТАНИИ С НИЖНИМИ КРЕПЛЕНИЯМИ ISOFIX

1. Снимите спинку автокресла как описано в начале данной инструкции.
2. Если ваш автомобиль не оснащен стандартными направляющими для креплений ISOFIX, то используйте направляющие, идущие в комплекте с данным удерживающим устройством.



Места креплений ISOFIX расположены между спинкой и сиденьем автомобиля.

3. Потянув, выдвинете оба крепления ISOFIX, зажав кнопку на каждом из них. Взявшись за основание автокресла, попадите креплениями в направляющие и, протолкнув вперёд, зафиксируйте их на местах креплений. Правильная фиксация сопровождается отчетливым щелчком, а цветовой индикатор рядом с кнопкой фиксации должен стать зеленого цвета.

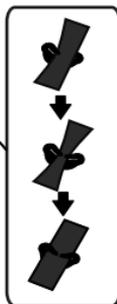
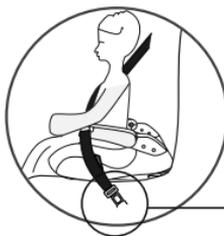


Примечание: Направляющие креплений ISOFIX облегчают процесс установки, но не являются обязательными элементами конструкции. Когда детское удерживающее устройство не используется, направляющие должны быть сняты и убраны в надежное место. Их также следует снимать перед складыванием спинки сиденья, если это предусмотрено конструкцией автомобиля.

4. Прижмите автокресло как можно плотнее к спинке автомобильного сиденья.
5. Поместите ребенка в детское удерживающее устройство и пристегните ремни безопасности к пряжке, закрепив фиксатор направляющей лямки на плечевом ремне на уровне плеча ребёнка.

ВАЖНО!

Направляющая лямка должна проходить через середину плеча ребёнка и находиться в натянутом состоянии.



6. Убедитесь в том, что ремни безопасности не перекручены и находятся в натянутом состоянии.

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

СНЯТИЕ ЧЕХЛА АВТОКРЕСЛА

1. Отделите спинку от сиденья, как описано в начале инструкции.
2. Теперь чехлы могут быть сняты. Чтобы надеть чехлы, повторите в обратном порядке все операции по снятию.

ВНИМАНИЕ!

ДЕТСКОЕ УДЕРЖИВАЮЩЕЕ УСТРОЙСТВО НЕ ДОЛЖНО ИСПОЛЬЗОВАТЬСЯ БЕЗ ЧЕХЛА. НЕ ЗАМЕНЯЙТЕ ЧЕХОЛ ДЕТСКОГО УДЕРЖИВАЮЩЕГО УСТРОЙСТВА ДРУГИМ, НЕ ОДОБРЕННЫМ ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ.

- Стирайте чехол только вручную при температуре не выше 30°C.
- Не применяйте едкие или агрессивные моющие средства.
- Не отбеливайте.
- Не отжимайте.
- Не гладьте.
- Рекомендуется сушить в тени.
- Пластиковые части протирайте влажной тряпкой с мылом.



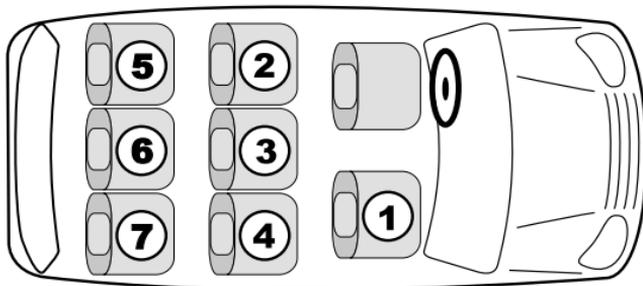
ПЕРЕЧЕНЬ ОДОБРЕННЫХ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ

ВНИМАНИЕ!

В качестве детского удерживающего устройства «полууниверсальной категории» оно пригодно для установки на сиденьях следующих автомобилей:

«Год выпуска» – год или интервал лет, в который выпущен автомобиль, одобренный для использования в данной категории.

«Места» – автокресло одобрено для установки с помощью трёхточечных ремней в сочетании с нижними креплениями ISOFIX на следующих местах автомобиля.



Сиденья других автомобилей также могут быть пригодны для установки этого детского удерживающего устройства. В случае сомнений следует проконсультироваться либо с изготовителем детского удерживающего устройства, либо с продавцом.



- запрещено для установки на переднем сиденье с работающей фронтальной подушкой безопасности.



- удостоверьтесь в наличии места для крепления якорного ремня Top Tether.

ALFA ROMEO	ГОД ВЫПУСКА	МЕСТА
156 Wagon	2003	② ④
156  (Facelift 2003)	1997 - 2005	② ④
156 Sportswagon	1997 - 2005	② ④
159 SW (Facelift 2008)	2005	② ④
Giulietta 940	2010	② ④
GT Sportcoupe 	2004	② ④
MiTo	2008	⊗ ① ② ④
AUDI	ГОД ВЫПУСКА	МЕСТА
A1 (8X)  3	08/10	② ④
A1 (8X)  5	02/12	② ④
A2	1999 - 2005	② ④
A3, S3 (AB1)  3+5	1996 - 2003	② ④
A3, S3 (AB2)  3+5	2003	② ④
A3 (AB2) 	2008	② ④
A3 (Facelift 3) (8P)	2010	⊗ ① ② ④
A4 Avant (B5) 	1996 - 2001	② ④
A4 (B6) 	2002 - 2006	⊗ ① ② ④
A4 (B6)  , 	2000 - 2004	② ④
A4 (B7)  , 	2004 - 2007	② ④
A4 (B7) 	2006	⊗ ① ② ④

A4 (B8)  ; 	2007	⊗ ① ② ④
A4  allroad quattro	2009	⊗ ① ② ④
A5, S5 (B8) 	2007	⊗ ①
A5 (B8) FL 	11/11	⊗ ① ② ④
A5 (B8) 	03/09	② ④
A5 (B8) FL 	11/11	⊗ ① ② ④
A5 Sportback  5	09/09	⊗ ① ② ④
A5 Sportback (B8)	11/11	⊗ ① ② ④
A6	11/10	② ④
A6, S6, RS6 (C5)  ; 	02/98 - 2004	② ④
A6, S6, RS6 (C6)  ;  allroad quattro	01/04	⊗ ① ② ④
A6 (C7)  ; 	09/11	⊗ ① ② ④
A6 (C7 4B) 	05/12	⊗ ① ② ④
A7 Sportback	2010	② ④
A7 Sportback  5	08/11	⊗ ① ② ④
A7 Sportback (4G)	11/10	② ④
A8 (4H)	02/10	② ④
Q3 (8U)	10/11	⊗ ① ② ④
Q5	11/08	⊗ ① ② ④
Q7	06/06	② ④
S5 Sportback  5	09/09	⊗ ① ② ④
TT-II 	2006	⊗ ①
TTS 	2006	⊗ ①

BMW	ГОД ВЫПУСКА	МЕСТА
Mini (R56)	2006	② ④
Mini II (Facelift)	08/10	② ④
Mini (R57) 	2009	② ④
Mini Countryman  4	09/10	② ④
Mini Countryman  5	09/10	② ④
Mini Club Man	2007	② ④
1 (E81/E87) 	2005	② ④
1 (E82) 	2007	② ④
1 (F20) 	09/11	② ④
1 (E88) 	2008	⊘ ① ② ④
1 (E88)  (Facelift)	03/11	⊘ ① ② ④
1 (F21)   3 ;  5	06/12	② ④
3 (E46) 	2000 - 2006	② ④
3 (E93) 	2007	② ④
3 (E92) 	2005	② ④
3 (E46) 	1998 - 2007	② ④
3 (E46) 	2001 - 2004	② ④
3 (E46) 	1999 - 2005	② ④
3 (E90) 	2005	② ④
3 (E91) 	2005	② ④
3 (F30) 	02/12	② ④
3 (F31) 	09/12	② ④
5 (E39) 	2000 - 2004	② ④
5 (E60) 	2003	② ④
5 (E61) 	2003	② ④

5 (F10)	2010	② ④
5 (F11) Touring	2010	② ④
5 GT	10/09	② ④
6 (E64) 	2003	② ④
6 (E63) 	2003	② ④
6 (6C-F12) 	03/11	② ④
6 (6C) 	11/11	② ④
6 (6C_F06) 	06/12	② ④
7 (E65) (Facelift 2005)	2001 - 2008	② ④
7 (F01)	2008	② ④
7 (7L)  (Facelift)	07/12	② ④
M5 (F10)	11/11	② ④
X1	10/09	② ④
X1 (E84) (Facelift)	06/12	② ④
X3 (F25)	11/10	② ④
X5	2006	② ④
X6	2008	② ④
X6 (X6_E71)(Facelift)	06/12	② ④
CADILLAC	ГОД ВЫПУСКА	МЕСТА
CTS	09/07	② ④
CHEVROLET	ГОД ВЫПУСКА	МЕСТА
Aveo	09/11	② ④
Camaro (GMX511) 	10/11	② ④
Captiva (Facelift 2011)	06/06	② ④
Cruze	03/09	② ④
Cruze SW (KL1J) 	09/12	② ④
Epica	05/06	② ④
HHR	2008 - 2009	② ④

Lacetti	02/04	② ④
Malibu	12/11	② ④
Malibu (KL1G) 	07/12	② ④
Matiz ³⁾	06/05	② ④
Nubira 	2004 - 2009	② ④
Nubira 	2004 - 09/06	② ④
Orlando	01/11	② ④
Spark	03/10	② ④
Trax	01/13	② ④
Volt (D1JCI) 	10/11	② ④
CHRYSLER	ГОД ВЫПУСКА	МЕСТА
300C  ; 	2008	② ④
Dodge Caliber	2006	② ④
Dodge Nitro	2006	② ④
Dodge Ram (1500)  4 (Facelift 2006)	2002 - 2008	② ③ ④
Grand Voyager	2001 - 2007	② ④ ⑤ ⑦
Jeep Commander	2006	② ④
Jeep Grand Cherokee (WK)	12/10	② ④
Jeep Wrangler Unlimited (Facelift)	11/11	② ④
Pacifica (Facelift 2006)	2003 - 2008	② ④
Sebring  ; 	2007	② ④

Pacifica (Facelift 2006)	2003 - 2008	② ④
Sebring  ; 	2007	② ④
Voyager	2001 - 2007	② ④ ⑤ ⑦
Voyager Stow n Go	2005	⑥
CITROEN	ГОД ВЫПУСКА	МЕСТА
Berlingo	2008	  ① ② ④
Berlingo Multispace	2009	  ① ③
C1 (Facelift 2008)	2005	② ④
C2	2003	② ④
C3 (F)	01/10	② ④
C4 Picasso	2007	 ① ② ③ ④
C4 Grand Picasso	2006	 ① ② ③ ④
C4 II	10/10	② ④
C4 Aircross	06/12	② ④
C5	2008	 ① ② ④
C5 (R) (Facelift)	12/10	② ④
C-Crosser	2007	② ④
DS4	03/11	② ④
DS5 	03/12	② ④
Evasion (Facelift 1998)	1994 - 2002	② ④ ⑤ ⑦
Jumpy	2007	② ④ ⑤ ⑦
Nemo	2007	② ④
DACIA	ГОД ВЫПУСКА	МЕСТА
Duster	2010	② ④
Duster (SD)	04/10	② ④

Lodgy	2005	②③④
Lodgy (SD)	06/12	②③④
Logan MCV  (Facelift 2009)	2005	②④
Sandero	2008	②④
Sandero Stepway	2009	②④
DAIHATSU	ГОД ВЫПУСКА	МЕСТА
Cuore	09/07	②④
Materia	03/06	②④
Sirion	02/05	②④
Terios	05/05	②④
Trevis	09/05	②④
FIAT	ГОД ВЫПУСКА	МЕСТА
500	2007	②④
500C 	2009	②④
Bravo (Typ 198)	2007	②④
Croma 	2008	②④
Doblo (Facelift 2005)	2001	②④
Doblo II	2010	②④
Fiorino Qubo	2008	②④
Freemont	2011	②④
Grande Punto  5	2006 - 2009	②④
Grande Punto EVO	10/09	②④
Grande Punto (Typ 199)	09/05	②④
Idea	2003 - 2007	②④
Linea	2007	②④
Multipla	2004 - 2007	②④

Panda (Typ 169)	2003 - 2012	②④
Punto 188  3+5 (Facelift 2003)	1999 - 2007	②④
Punto 199  3 (Facelift 2012)	02/12	②④
Scudo II	2007	②④⑤⑦
Sedici (Facelift 2009)	2006	②④
Stilo	2001 - 2007	②④
FORD	ГОД ВЫПУСКА	МЕСТА
B-Max	09/12	②④
C-Max	2010	②④
C-Max (DXA)	12/10	④
EcoSport	12/13	②④
Fiesta (MK7)  3+5	10/08	②④
Fiesta	10/12	②④
Focus	11/04	②④
Focus (Facelift 2008)  : 	2005 - 2008	②④
Focus  : 	2011	②④
Galaxy (Facelift 2010)	2006	②④
Galaxy	2011	②③④
Grand C-Max	2011	②④
Grand C-Max (DXA)	12/10	①③
KA	02/09	②④
Kuga (394)	2008	②④
Kuga	10/12	②④
Maverick	2000 - 2007	②④

Mondeo Turnier (BA7) (Facelift)	11/10	② ④
Mondeo  ;  (Facelift 2010)	2007 - 2010	② ④
Mondeo (BA7)  (Facelift)	12/10	② ④
Ranger	06/11	② ④
S-Max (Facelift 2010)	2006	② ③ ④
Tourneo Connect (Facelift 2009)	2003	② ④
Transit Transit Connect	2006	② ③
Transit Kombi	11/11	② ③
Transit Custom	08/12	② ③ ⑥
HONDA	ГОД ВЫПУСКА	МЕСТА
Accord 	2008	② ④
Accord  4+5	2009	② ④
Accord  ; 	06/11	② ④
City  4	2009	② ④
Civic Typ R EP3 - 2006	2001 - 2006	② ④
Civic  4+5	2006	② ④
Civic 4D	11/11	② ④
Civic 5D	01/12	② ④
CR-V	01/02	② ④
CR-V	2006	② ④
CR-V	10/12	② ③ ④
CR-Z	06/10	② ④
FR-V  6	2005	② ④
Insight	04/09	② ④

Jazz  5	11/08	② ④
Jazz (AA)	04/11	② ④
HYUNDAI	ГОД ВЫПУСКА	МЕСТА
Getz	2002 - 2005	② ④
Getz	2005 - 2008	② ④
H1 	2008	② ④
i10	2008	② ④
i20	2009	② ④
i20 (PBT)   3+5 (Facelift)	06/12	② ④
i30  ; 	2007	② ④
i30 (FDH) 	07/10	② ④
i30 (GD) 	03/12	② ④
i30 cw (GD) 	06/12	② ④
i40 	10/11	② ④
iX20 (JC)	11/10	② ④
iX35	2010	② ④
iX55	2009	② ④
Matrix	2008	② ④
Santa Fe	04/06	② ④
Santa Fe (Facelift)	01/10	② ④
Santa Fe	03/12	② ④
Santa Fe (DM)	09/12	② ④
Sonata, i40	2008	② ④
Tucson ²⁾  5	09/04	② ④
Veloster	06/11	② ④

INFINITI	ГОД ВЫПУСКА	МЕСТА
M35h (Y51H) 	09/11	② ④
ISUZU	ГОД ВЫПУСКА	МЕСТА
D-MAX Double Cap	2007	② ④
KIA	ГОД ВЫПУСКА	МЕСТА
Carens	2006	② ④
Carnival	2006	② ④ ⑤ ⑦
Ceed	12/06	② ④
Ceed 	2007	② ④
Ceed	03/12	② ④
Ceed (JD) 	06/12	② ④
Ceed sw (JD) 	09/12	② ④
Pro Ceed 	01/11	② ④
Opirus (Facelift 2006)	2003	② ④
Picanto (Facelift 2007)	2004 - 2011	② ④
Rio	05/05	② ④
Rio UB	2012	② ④
Soul	02/09	② ④
Soul (Facelift)	10/11	② ④
Sorento	10/09	② ④
Sorento (XM) (Facelift)	10/12	② ④
Sportage (Facelift 09/2008)	2006	② ④
Sportage SL	2010	② ④
Venga	11/09	② ④
LANCIA	ГОД ВЫПУСКА	МЕСТА
Delta ³⁾	2008	② ④
Flavia (JS) 	06/12	② ④
Musa (Facelift 2007)	2004	② ④

Phedra (Facelift 2009)	2002	② ④
Thema	11/11	② ④
Ypsilon (Facelift 2007)	2003	② ④
Ypsilon (402)	06/11	② ④
LANDROVER	ГОД ВЫПУСКА	МЕСТА
Discovery 4 (Facelift 10/11)	2009	② ④
Freelander 2 (Facelift 03/11)	2006	② ④
Range Rover	09/12	② ④
Range Rover Evoque 5  3+5	2011	② ④
Range Rover Sport (Facelift 2010)	2005	② ④
LEXUS	ГОД ВЫПУСКА	МЕСТА
CT 200h (A10(A))	03/11	② ④
GS 450h (HL10(A))	06/12	② ④
IS (XE2) (Facelift)	11/10	② ④
RX 400h	2006	② ④
RX 450h	2009	② ④
MASERATI	ГОД ВЫПУСКА	МЕСТА
Quattroporte	2008	② ④
Gran Turismo	2008	② ④
MAZDA	ГОД ВЫПУСКА	МЕСТА
2 DE	2007	② ④
2 DY	2003 - 2007	② ④
2 (Facelift)	10/10	② ④
3	2003	② ④
3 (Facelift)	11/10	② ④
3 BL	04/09	② ④
323	01/01	② ④
5 (Facelift 2008)	2005	② ④
5 CW	09/10	② ④

6  (Facelift 2005)	05/02 - 2008	② ④
6  :	2008	② ④
6 (Facelift)	2009	② ④
6  : (Facelift 2005)	2010	② ④
CX5	12/11	② ④
CX7	2007	② ④
CX7 (Facelift)	2009	② ④
MX5  2 Typ NB	1998 - 2005	⓪ ①
Premacy	1999 - 2005	② ④
RX8	2003	② ④
RX8 (Facelift)	2008	② ④
MERCEDES	ГОД ВЫПУСКА	МЕСТА
A (W168)	03/01	② ④
A (W169) (Facelift 2008)	05/05	② ④
A (176) 	09/12	② ④
B (Facelift 2008)	06/05	② ④
B (W246)	11/11	② ④
C (W203) 	05/00	② ④
C (S203)  :	05/01 - 2007	② ④
C (W 204) 	2007	② ④
C (S 204) 	2007	② ④
C (T 204) 	03/11	② ④
C (C204) 	06/11	② ④
C (W 204) 	03/11	② ④

Citan	09/12	② ④
CL (Facelift)	07/10	④
CLC 180 	2008	② ④
CLS (Facelift 2008)	10/04	② ④
CLS (C218)	01/11	② ④
E  :	03/02	② ④
E (W 211) 	2006	② ④
E (S 211) 	2006	② ④
E (W212 ; S212)  :	2009	② ④
E (C207) 	2009	② ④
E (A207) 	2010	② ④
G (W463) (Facelift 2008)	1990	② ④
GLK	2008	② ④
GLK (X204) (Facelift)	06/12	② ④
M (W166)	11/11	② ④
R (W251/V251)	12/05	② ④ ⑤ ⑦
R (W251)	09/10	② ④
S (W211) (Facelift 2009)	2005	② ④
Vaneo (W414)	2001 - 2005	② ③ ④
Viano  6	09/03	② ④ ⑤ ⑦
Viano (Facelift 2010)	09/03	② ④ ⑤ ⑥
Viano (W639) (Facelift)	10/10	② ④ ⑥
Vito (V639) (Facelift)	10/10	② ③ ⑤ ⑥
MITSUBISHI	ГОД ВЫПУСКА	МЕСТА
ASX	2010	② ④
Colt (Z30)  3+5	2004 - 2008	② ④

Colt (Z30)  5 (Facelift 2008)	2008	② ④
Grandis	2004 - 2011	② ④
Lancer  ; 	2007	② ④
Lancer FL 	11/11	② ④
Outlander	2006	② ④
Pajero V80	02/07	④
NISSAN	ГОД ВЫПУСКА	МЕСТА
Cube Z12	2008	② ④
Juke (F15)	2010	② ④
Leaf (ZE0) 	04/12	② ④
Maxima (A33)	2000 - 2004	② ④
Micra (K11)	1993 - 2003	② ④
Micra (K12)	2003	② ④
Micra CC	2005	Ⓝ ①
Micra (K13)	11/10	② ④
Murano (Facelift 2008)	2003	② ④
Note	2004	② ④
Pathfinder (R51)	2007	② ④
Pixo	2009	② ④
Primera (P11) 	1996 - 2002	② ④
Qashqai+2	10/08	② ④
Qashqai+2 (Facelift)	03/10	② ④
Tiida  ; 	2004	② ④
OPEL / VAUXHALL	ГОД ВЫПУСКА	МЕСТА
Agila B	2008	② ④
Ampera	10/11	② ④

Antara	11/06	② ④
Astra 	2004	② ④
Astra GTC	09/11	② ④
Astra J 	12/09	② ④
Astra J sedan (P-J) 	09/12	② ④
Astra J Sport Tourer	2010	② ④
Astra J Sport Tourer (P/J/SW)	10/10	② ④
Combo C (Facelift 2003)	2001 - 2010	② ④
Corsa C	2000 - 2006	② ④
Corsa D (OPC)	2006	② ④
Corsa D FL (S-D)	01/11	②
Insignia  ; 	2008	② ④
Insignia 	2009	② ④
Insignia 	08/11	② ④
Meriva (Facelift 2006)	2003	② ④
Meriva B	2010	② ④
Mokka	06/12	② ④
Signum (Facelift 2005)	2003 - 2008	② ④
Vivaro (Facelift 2006)	2001	③
Zafira B (Facelift 2008)	05/05	② ④
Zafira C	09/11	② ④
Zafira C Tourer	01/12	② ④
PEUGEOT	ГОД ВЫПУСКА	МЕСТА
107	2005	② ④
206	12/98	② ④
206 CC	2000 - 2007	Ⓝ ①

207   3+5	2006	② ④
207 CC	04/07	Ⓝ ①
207 SW	2006	② ④
208 C   3+5	04/12	② ④
308	2007	Ⓝ ① ② ④
308 CC	2009	② ④
308 CC FL	11/11	② ④
308 SW	2007	Ⓝ ① ② ④
308 SW (Facelift)  ; 	05/11	② ④
508 (8)	03/11	② ④
508 SW (8)	03/11	② ④
508 RXH SW (8) 	02/12	② ④
807 (Facelift 2008)	2002 - 2010	② ④ ⑤ ⑦
1007 ⁵⁾	01/05	② ④
4007	2007	② ④
4008 (B)	06/12	② ④
5008	09/09	③
Expert	2007	② ④ ⑤ ⑦
Partner	1996	③
Partner Tepee	2008	Ⓝ ①
PONTIAC	ГОД ВЫПУСКА	МЕСТА
Grand AM   3+5	1998 - 2004	② ④
PORSCHE	ГОД ВЫПУСКА	МЕСТА
Cayenne (Facelift 2007)	2003	Ⓝ ① ② ④
Panamera	2009	② ④

RENAULT	ГОД ВЫПУСКА	МЕСТА
Captur	04/13	Ⓝ ① ② ④
Clio III  3+5	2007	② ④
Clio II 	09/98 - 2006	Ⓝ ①
Clio II	1998 - 2005	② ④
Clio III (Facelift 2009)  ; 	06/05	② ④
Clio IV	08/12	Ⓝ ① ② ④
Clio Grandtour III	2008 - 2009	② ④
Clio Grandtour	2009	② ④
Espace IV Grande Espace IV Facelift 2006	2002 - 2010	② ③ ④ ⑤ ⑦
Espace (K)	12/10	② ③ ④ ⑤ ⑦
Fluence (Z)	08/10	② ④
Fluence (ZE)	2011	② ④
Grand Modus	2008	② ④
Grand Scenic III ▼	2009	② ③ ④
Kangoo II	2008	Ⓝ ① ② ④
Kangoo be bop	2009	② ④
Koleos ▼	2008	② ④
Laguna III (Facelift) (T)	11/10	② ④
Laguna GrandTour II (T) (Facelift)	11/10	② ④
Megane I GrandTour	1999 - 2003	② ④
Megane CC (Z)	06/10	② ④

Megane II  3+5  : 	09/02	 ① ② ④
Megane III  3+5	2008	② ④
Megane III Grandtour	06/09	② ④
Megane III CC (Z)	06/10	② ④
Modus	09/04	② ④
Modus (Facelift)	2008	② ④
Sandero II	12/12	② ④
Scenic II ▼	2003 - 2006	 ① ② ④
Scenic II ▼ (Facelift)	09/06	 ① ② ④
Scenic III ▼	2009	② ③ ④
Trafic II Phase 1	2001 - 2006	③ ⑥
Trafic II Phase 2 (Facelift 2007)	2007 - 07/10	③
Trafic II Phase 3	08/10	② ③
Twingo	1998 - 2007	 ① ② ④
Twingo II	2008	 ① ② ④
Vel Satis (Facelift 2005)	2002	② ④
ZOE	10/12	 ① ② ④
ZOE	03/13	 ① ② ④
SAAB	ГОД ВЫПУСКА	МЕСТА
9-3 Sportkombi	2005 - 2007	② ④
9-5 Sportkombi	2005 - 2010	② ④
SEAT	ГОД ВЫПУСКА	МЕСТА
Alhambra (Facelift)	2005	② ③ ④
Alhambra (7N)	10/10	② ③ ④ ⑤ ⑦

Altea	2004	② ④
Altea Freetrack (Facelift 2009)	2007	② ④
Altea XL	2006	② ④
Exeo	2009	 ① ② ④
Exeo 	2009	② ④
Exeo (Facelift) 	12/11	② ④
Ibiza (6K)	1993 - 2002	② ④
Ibiza (6L) (Facelift 2006)	2002 - 2008	② ④
Ibiza (6J)	2008	② ④
Ibiza 	2010	② ④
Leon (1P)	2005	② ④
Leon  3+5	05/12	② ④
Mii  3 (baugleich VW Up)	2011	② ④
Mii  5 (baugleich VW Up)	05/12	② ④
Toledo M1  5	1999 - 2004	② ④
Toledo	2004	② ④
Toledo	05/12	② ④
SKODA	ГОД ВЫПУСКА	МЕСТА
Citigo (baugleich VW Up)	2011	② ④
Citigo  3 + 5	06/12	② ④
Fabia I (Facelift 2004)  : 	1999 - 2007	② ④
Fabia II  : 	2007	② ④

Fabia II Combi (5J) (Facelift) 	09/10	② ④
Felicia  ; 	1994 - 2001	② ④
Octavia II  ; 	2004	Ⓝ ① ② ④
Octavia II (Facelift)  ; 	2009	Ⓝ ① ② ④
Octavia Scout 	2007 - 2012	② ④
Octavia	11/12	Ⓝ ① ② ④
Rapid	05/12	② ④
Rapid (NH) 	10/12	② ④
Roomster	2006	② ④
Roomster (Facelift)	05/10	② ④
Superb I (Facelift 2006)	10/01 - 2008	② ④
Superb II	2008	② ④
Superb 	2010	② ④
Superb (3T) 	02/10	Ⓝ ① ② ④
Yeti	2009	② ④
SMART	год выпуска	места
Forfour ⁶⁾ Typ 454	2004 - 2006	② ④
Fortwo Typ 451	2007	Ⓝ ①
Fortwo Typ 451 (FL)	10/10	Ⓝ ①
SUBARU	год выпуска	места
Forester III	2008	② ④
Impreza  ; 	2007	② ④

Legacy (Facelift 2007)	2004	② ④
Legacy  ; 	08/09	② ④
Outback (Facelift 2007)	2003	② ④
Outback	08/09	② ④
Trezia	06/11	② ④
SUZUKI	год выпуска	места
Alto VII	2009	② ④
Kizashi (FR)	09/10	② ④
Splash	2007	② ④
Splash (EX) (Facelift) 	05/12	② ④
Swift	02/05 - 10/10	② ④
Swift	09/10	② ④
SX4  ; 	2006	② ④
TATA	год выпуска	места
Indica Vista	2008	② ④
TOYOTA	год выпуска	места
Auris (Facelift 2010)	2007 - 2010	② ④
Auris (Facelift)	03/10	② ④
Auris Hybrid	09/10	② ④
Avensis (T22) 	2000 - 2003	② ④
Avensis (T27)  ; 	2009	② ④
Avensis (T27)  ; 	01/12	② ④

Corolla 	2000	② ④
Corolla Verso	2004 - 2009	② ④
IQ	2009	② ④
Land Cruiser (J12)	2002	② ④
Land Cruiser (V8)	2008	② ④
Land Cruiser	11/09	② ④
Previa (Facelift 2009)	2000 - 2009	② ④
Prius	2003 - 2009	② ④
Prius (Facelift 04/12)	2009	② ④
Prius+ (XW4(A)) 	06/12	② ④
RAV4	2000 - 2006	② ④
RAV4 (Facelift)	05/10	② ④
Urban Cruiser	2009	④
Verso S (XP12(A))	03/11	② ④
Yaris  3+5	1999 - 2005	② ④
Yaris  3+5 (Facelift 2009)	2006	② ④
Yaris  3+5 	08/11	② ④
Yaris Verso (Facelift 2003)	1999 - 2005	② ④
VOLVO	ГОД ВЫПУСКА	МЕСТА
C30	2006	② ④
C70 	2005	② ④
XC70 	2007	② ④
S40 (Facelift 2007)	2003	② ④

S60 (R)	03/10	② ④
S80 (Typ AS) (Facelift 2009)	2006	② ④
V40  (Facelift 2000)	1996 - 2004	② ④
V 40 (M) 	09/12	② ④
V50 	2004	② ④
V60 (F)	2010	② ④
V70 	2000 - 2007	② ④
V70 	2007	② ④
V70 	08/11	② ④
XC60	2008	② ④
XC70 	2007	② ④
XC70 	08/11	② ④
XC90  5+7	2002	② ④
VW	ГОД ВЫПУСКА	МЕСТА
Amarok	2010	② ④
Beetle	1998	② ④
Beetle 	2002	② ④
Beetle (Facelift)  : 	2005	② ④
Beetle  3	07/11	② ④
Caddy ⁷⁾	2004	② ④
Caddy ⁷⁾	09/10	② ④
Cross Polo IV (Typ 9N3)	2006 - 2010	② ④
EOS (Facelift 2010)	2006	Ⓝ ① ② ④
EOS (1F) (Facelift)	10/10	Ⓝ ①
Fox	04/05	② ④
Golf IV	09/97 - 2003	② ④

Golf IV Variant 	1999 - 2006	② ④
Golf V	2003	② ④
Golf V (R32)	09/05	② ④
Golf V Plus ⁷⁾	2005	② ④
Golf V Plus	2006 - 2009	② ④
Golf V Variant  5	2007	② ④
Golf VI	08/08	② ④
Golf VI Variant (Facelift 2009) 	2009	② ④
Golf VI (1K) 	06/11	② ④
Golf VI Plus (Facelift)	2009	② ④
Golf VII	08/12	② ④
Jetta VI	01/11	② ④
Passat (B6)  ;  (Facelift 2010)	2005	② ④
Passat B7  ; 	2010	② ④
Passat B7 Alltrack 	02/12	② ④
Passat CC	2008	② ④
Phaeton	2002	② ④

Polo III  (Facelift 1999)	1994 - 2001	② ④
Polo III (Facelift 1999)	1999 - 2001	② ④
Polo IV	2005	② ④
Polo V	2009	② ④
Scirocco III	08/08	② ④
Sharan (Facelift)	2004	② ③ ④
Sharan II ⁷⁾	2010	② ③ ④ ⑤ ⑦
T5 California (Facelift 2010)	2003	④ ⑥ ⑦
T5 Multivan 	2003	② ④ ⑤ ⑦
T5 Multivan (Facelift 2010)	2003	② ④ ⑤ ⑦
Tiguan	2007	② ④
Tiguan (Facelift)	07/11	② ④
Touareg (7L) (Facelift 2006)	2002 - 2010	② ④
Touareg II (C2)	2010	② ④
Touran ⁷⁾	2003	② ④
Touran ⁷⁾	2007	② ④
Touran FL (1T) ⁷⁾	09/10	② ④
Touran GP2 ⁷⁾	2010	② ④
UP! (Lupo II)  3	08/11	② ④
UP! (Lupo II)  5	05/12	② ④



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

(на группу колясок, детской мебели
и автокресел)

www.hb-happybaby.com

НАИМЕНОВАНИЕ ИЗДЕЛИЯ									
МОДЕЛЬ									
ДАТА ПОКУПКИ	<table><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>								

Сведения о продавце

ФИРМА-ПРОДАВЕЦ	
АДРЕС	
ТЕЛЕФОН	
ПОДПИСЬ ПРОДАВЦА (расшифровка подписи)	

ПЕЧАТЬ
ФИРМЫ
ПРОДАВЦА

С условиями гарантии (см. на обороте) ознакомлен и согласен.
Товар получил, претензий по комплектности, количеству и внешнему виду не имею.

ПОДПИСЬ ПОКУПАТЕЛЯ (расшифровка подписи)

Гарантийный талон действителен только при наличии правильно и чётко указанных: модели, даты продажи, контактной информации фирмы-продавца и его чётких печатей, подписи покупателя. В случае если дату продажи установить невозможно, в соответствии с законодательством Российской Федерации о защите прав потребителей, гарантийный срок исчисляется с даты изготовления изделия.

При обнаружении неисправности товара обращайтесь к фирме-продавцу, в которой данный товар был приобретён. При возврате фирме-продавцу товар должен быть возвращён в полной комплектации. Сохраняйте оригинальную упаковку.





- При покупке изделия требуйте его проверки в вашем присутствии и заполнения гарантийного талона, убедитесь, что товар продан вам без недостатков.
- Без предъявления данного талона или при его неправильном заполнении (нет даты продажи, наименования изделия, печати продавца, подписи покупателя) претензии по качеству изделия не принимаются и гарантийный ремонт не осуществляется.
- В гарантийные обязательства не входит бесплатная доставка неисправного изделия в сервисную службу или выезд технического персонала на дом.
- В гарантийный ремонт принимаются только чистые изделия.
- Срок ремонта зависит от сложности и наличия запасных частей и может длиться от 7 до 30 дней.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Гарантийный срок составляет 12 месяцев с момента приобретения товара потребителем. Во время гарантийного срока Производитель обязуется бесплатно произвести ремонт или замену товара в случае, если неисправность товара произошла по вине производителя.

Настоящая гарантия действительна по предъявлению неисправного товара вместе с правильно заполненным гарантийным талоном.

Продавец вправе отказать в гарантийном обслуживании в следующих случаях:

- при отсутствии гарантийного талона или в случае, если гарантийный талон заполнен не полностью, не корректно или неразборчивым почерком;
- неисправность изделия явилась результатом нарушения правил безопасности или небрежного отношения;
- повреждения вызваны неправильной эксплуатацией;
- изделие получило механическое повреждение в результате удара или падения, либо применения чрезмерной силы;
- повреждения вызваны чрезмерной нагрузкой;
- повреждения вызваны внесением изменения в конструкцию изделия;
- механически повреждены резиновые и воздушно-надувные части изделий;
- при естественном износе частей с ограниченным сроком службы;
- нормальное выцветание;
- сервисное обслуживание в течение гарантийного срока проводилось неполномочным лицом;
- повреждения вызваны воздействием стихийных бедствий, природных факторов.

Гарантийные обязательства не распространяются на:

- все элементы, выполненные из ткани и клеёнки;
- корзины для покупок;
- молнии и заклёпки;
- дождевики;
- москитные сетки;
- сумки и крепления к ним;
- фиксаторы поворота колёс;
- шарнирные блоки ручек.



Детское удерживающее устройство т.м. Happy Baby («Хэпи Бэби»).

Модель: BRONSON («БРОНСОН»). Артикул: A23.

Одобрено для полууниверсального использования в группах II/III

Материалы: пластмасса, металл, текстильные материалы (состав: полиэстер).

ВНИМАНИЕ! Предназначено для детей весом от 15 до 36 кг. Рекомендуемый возраст ребёнка от 3 до 12 лет.

ВНИМАНИЕ! Пригодно для установки только в том случае, если официально утверждённые транспортные средства оснащены ремнями с креплением в трёх точках, официально утверждёнными на основании правил №16 ЕЭК ООН или других равноценных стандартов. Никогда не оставляйте ребёнка в удерживающем устройстве без присмотра взрослых.

ВНИМАНИЕ! Сохраняйте информацию с данными предприятия-изготовителя.

Условия хранения: сухое проветриваемое помещение.

Изготовитель: Yangzhou Lettas Baby Product Co., Ltd (Янчжоу Леттас Беби Продакт Ко., ЛТД). Адрес: Building 2, Hanjiang Industrial Zone, Hanjiang District, Yangzhou City, Jiangsu Province, China (Билдинг 2, Ханьцзян Индастриал Зоун, Ханьцзян Дистрикт, Янчжоу Сити, Цзянсу Провинс, Китай).

Страна изготовления: КНР.

Импортер и уполномоченная организация по претензиям к изготовителю от потребителя по качеству продукции: Общество с ограниченной ответственностью «Опт-Юнион». Адрес: Россия, 141727, Московская обл., г. Долгопрудный, Павельцево мкр., Новое ш., д.56.

Товарный знак Happy Baby® принадлежит ООО «Опт-Юнион». Все права защищены.

Срок службы: 2 года со дня реализации.

Товар соответствует требованиям ТР ТС 018/2011 «О безопасности колёсных транспортных средств».





www.hb-happybaby.com

Happy Baby® (ТМ «Хэпи Бэби»)